

ROYAUME DU MAROC
HAUT COMMISSARIAT AU PLAN



Evolution de l'indice des prix à la
consommation dans la ville de Marrakech
entre mars et avril 2020
(BASE 100 : 2017)

Avril 2020

Direction Régionale de
Marrakech-Safi

المملكة المغربية
المنذوبية السامية للتخطيط



تطور الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
بمدينة مراكش ما بين شهري مارس وأبريل 2020
(أساس 100 : 2017)

أبريل 2020

المديرية الجهوية
لمراكش. آسفي

INTRODUCTION :

En application du décret n° 2.19.1083 publié au Bulletin officiel n° 6880 du 7 mai 2020 fixant les éléments entrant dans la composition du nouvel indice des prix à la consommation base 2017 et qui abroge le décret n° 2.09.529 relatif à l'indice des prix à la consommation base 2006, le Haut-Commissariat au Plan procèdera à la publication du nouvel indice des prix à la consommation base 2017 à partir du 20 mai 2020.

Il est à rappeler que la réforme de l'indice des prix à la consommation s'impose en raison des changements, au cours des dernières années, des habitudes de consommations des ménages marocains et du développement de nouvelles approches méthodologiques en la matière. Elle a été rendue possible grâce à la disponibilité des données actualisées fournies par l'enquête sur la consommation et les dépenses des ménages réalisée en 2014 et par le recensement de la population et de l'habitat du 2014.

Cette réforme de 2017 est la 5eme génération des réformes des indices des prix à la consommation depuis l'indépendance du Maroc. Elle s'articule autour de plusieurs axes. Sur le plan de la couverture géographique, le champ a été élargi pour couvrir 18 villes représentant toutes les régions du Royaume, au lieu de 17 villes actuellement. Concernant le panier de référence, il a été actualisé et élargi pour contenir 546 articles et 1391 variétés au lieu de 478 articles et 1067 variétés dans le panier de l'indice en vigueur. Les pondérations des différents produits ont été également actualisées sur la base des nouvelles données sur les structures de la consommation.

تقديم:

تطبيقا للمرسوم رقم 2.19.1083 المنشور بالجريدة الرسمية عدد 6880 الصادرة في 13 رمضان 1441 الموافق ل 7 ماي 2020، والمتعلق بتحديد العناصر الداخلة في تكوين الرقم الاستدلالي الجديد للأثمان عند الاستهلاك الذي يعتمد أساسا 2017 وينسخ المرسوم رقم 2.09.529 المتعلق بالرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك أساسا 2006، قامت المندوبية السامية للتخطيط بنشر الرقم الاستدلالي الجديد للأثمان عند الاستهلاك أساسا 2017 ابتداء من 20 ماي 2020.

وللتذكير فان إصلاح الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك كان ضروريا على ضوء التغيرات التي عرفتها عادات استهلاك الأسر المغربية والأساليب المنهجية الجديدة في مجال إعداد الأرقام الاستدلالية للأثمان عند الاستهلاك. وكان هذا ممكنا من خلال توفر معطيات محينة من البحث الوطني حول الاستهلاك ونفقات الأسر لسنة 2014 وكذا الإحصاء العام للسكان والسكنى لسنة 2014.

ويشكل إصلاح 2017 الجيل الخامس من الإصلاحات منذ الاستقلال بالمغرب، وقد ارتكز هذا الإصلاح على عدة محاور. نذكر من أهمهما توسيع مجال التغطية الجغرافي ليشمل 18 مدينة تمثل جميع جهات المملكة بدلا من 17 مدينة حاليا، وفيما يتعلق بالسلة المرجعية، فقد تم تحديثها وتوسيعها لتشمل 546 مادة و1391 عينة بدلا من 478 مادة و1067 عينة في سلة الرقم الاستدلالي الحالي. كما تم تحيين ترجيحات المواد استنادا إلى المعطيات الجديدة حول بنية استهلاك الأسر الحضرية.

Méthodes de collecte des données et de calcul de l'indice au cours de la période de confinement sanitaire :

Le Haut commissariat au Plan continue de publier l'indice des prix à la consommation, au cours de la période de confinement sanitaire de la Covid-19, avec un calendrier conforme à la NSDD. La collecte des prix à la consommation au cours du mois d'avril 2020 a continué dans les points de vente ouverts en période de confinement. Concernant les prix non relevés, des imputations des données manquantes ont été réalisées.

1. La collecte des données

Tout en observant les mesures de précautions sanitaires, la collecte des données a continué dans les points de vente ouverts :

- La collecte des prix hebdomadaires (les viandes, les fruits, les légumes et les poissons) a atteint environ 98%.
- La collecte des prix mensuels (certains produits d'alimentation, les produits d'entretien courant des maisons, les stations de distributions des carburants, les pharmacies, l'habillement et la chaussure, la coiffure, les cafés, les restaurants, ect.) a atteint environ 55%.

2. Les approches de traitements des données manquantes

L'indice des prix à la consommation demeure un indice à panier fixe. Les produits qui ne sont pas observés sont imputés conformément aux directives du manuel de l'indice des prix à la consommation.

Ces techniques sont axées sur :

- Le report des prix manquants dans certains cas particuliers comme les tarifs de l'eau, de l'électricité, les frais de scolarités, les tarifs de visite technique, les honoraires des médecins et les livres scolaires etc.
- L'imputation des prix basée sur la variation historique de l'année dernière notamment au niveau des divisions dont le nombre de relevé

طرق تجميع المعطيات وحساب الرقم الاستدلالي خلال فترة الحجر الصحي:

تواصل المندوبية السامية للتخطيط نشر الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك خلال فترة الحجر الصحي طبقا لجدولة النظام الخاص لنشر المعطيات. وبالتالي، فإن تجميع أسعار الاستهلاك الخاصة بشهر ابريل 2020 استمر في نقط البيع المفتوحة خلال فترة الحجر الصحي. وبالنسبة للأسعار غير المجمعة، فقد تم اعتماد طريقة احتساب القيم المنقوصة.

1- تجميع المعطيات

استمر البحث الميداني حول الأسعار في نقط البيع المفتوحة وذلك باتخاذ التدابير والاحتياطات الصحية اللازمة:
- وصل معدل تجميع الأسعار الأسبوعية (اللحوم والخضر والفواكه والسمك حوالي 98%،
- فيما ناهز معدل تجميع الأسعار الشهرية (بعض المواد الغذائية ومواد التنظيف الخاصة بالمنزل والمحروقات والأدوية والألبسة والمقاهي والمطاعم ...) حوالي 55%.

2- طرق احتساب القيم الناقصة

يعتبر الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك رقما استدلاليا يعتمد على سلة ثابتة، كما أن الأسعار المنقوصة يتم احتسابها اعتمادا على دليل مؤشر أسعار المستهلكين. و تتمحور أهم تقنيات معالجة القيم المنقوصة حول ما يلي :

- نقل الأثمان الغير المتوفرة خلال شهر أبريل 2020 إنطلاقا من المعطيات المتوفرة خلال الشهر المنصرم؛ ويتعلق الأمر ببعض الحالات الخاصة مثل: تعريفات الماء والكهرباء والرسوم الدراسية وتعريفية الفحص التقني ورسوم الزيارات الطبية وأثمان الكتب المدرسية إلخ،

des prix est jugé insuffisant. Il s'agit des divisions de l'habillement et des chaussures et de la division des équipements ménagers.

- L'imputation basée sur les produits similaires selon les différentes structures de la classification COICOP. L'imputation des prix manquants se fait en utilisant la moyenne des variations des prix des produits de l'agrégat élémentaire qui sont disponibles. Si l'indice d'un agrégat est entièrement indisponible, l'imputation se base alors sur l'agrégat qui lui est immédiatement supérieur.

Le tableau suivant présente les différents taux d'imputation des produits mensuels en % par divisions de produits :

Divisions	Taux d'imputation (en %)
01 - Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	5,2
02 - Boissons alcoolisées et tabac	20,8
03 - Articles d'habillements et chaussures	90,2
04 - Logements, eau, électricité et autres combustibles	39,1
05 - Meubles, articles de ménages et entretien courant du foyer	56,4
06 – Santé	40,6
07 – Transport	51,8
08 – Communication	24,3
09 - Loisirs et culture	74,2
10 – Enseignement	74,8
11 - Restaurants et hôtels	94,5
12 - Biens et services divers	51,0
Ensemble	45,3

C'est dans ces conditions que l'enquête permanente sur les prix à la consommation relative au mois d'avril a été réalisée.

- تقدير الأسعار اعتماداً على التقلبات المسجلة خلال السنة الماضية بالنسبة للأقسام التي اعتبر نسبة جرد أثمانها غير كاف. ويتعلق الأمر خاصة بأقسام "الملابس والأحذية" و"مواد التجهيز المنزلي"،
- تقدير الأثمان اعتماداً على المنتجات المشابهة حسب الهياكل المختلفة للتصنيف المعتمد ، حيث يتم تقدير الأثمان الغير المتوفرة باعتماد متوسط تغيرات الأثمان للمواد المصنفة في المجموعات الأولية. وفي حالة عدم توفر الرقم الإستدلالي لهذه المجموعات، يتم اعتماد التجميع الأعلى.

يقدم الجدول التالي مختلف نسب التقدير للمنتجات الشهرية حسب أقسام المنتجات:

الأقسام	نسبة التقدير (%)
المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية	5,2
المشروبات الكحولية و التبغ	20,8
الملابس والأحذية	90,2
السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى	39,1
الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل	56,4
الصحة	40,6
النقل	51,8
المواصلات	24,3
الترفيه والثقافة	74,2
التعليم	74,8
مطاعم وفنادق	94,5
مواد وخدمات أخرى	51,0
مجموع الأقسام	45,3

في ظل هذه الظروف الاستثنائية، قامت المندوبية السامية للتخطيط بإنجاز البحث الميداني حول الأسعار لشهر أبريل 2020 موضوع هذا التقرير.

AU NIVEAU NATIONAL :

L'indice des prix à la consommation a connu, au cours du mois d'avril 2020, une baisse de 0,1% par rapport au mois précédent. Cette variation est le résultat de la baisse de 0,7% de l'indice des produits non alimentaires et de la hausse de 0,7% de l'indice des produits alimentaires.

Les hausses des produits alimentaires observées entre mars et avril 2020 concernent principalement les « Poissons et fruits de mer » avec 10,2%, les « Fruits » avec 5,8%, le « Lait, fromage et œufs » avec 0,3% et les « Huiles et graisses » avec 0,1%. En revanche, les prix ont diminué de 1,3% pour les « Viandes » et de 1,2% pour les « Légumes ». Pour les produits non alimentaires, la variation a concerné principalement la baisse des prix des « carburants » avec 16,2%.

Les baisses les plus importantes de l'IPC ont été enregistrées à Guelmim avec 0,8%, à Laâyoune avec 0,7%, à Settat et Beni-Mellal avec 0,6%, à Meknès avec 0,4%, à Marrakech et Tétouan avec 0,3%, et à Agadir, Fès et Rabat avec 0,2%. En revanche, des hausses ont été enregistrées à Al-hoceima avec 1,2% et à Safi avec 0,6%.

Comparé au même mois de l'année précédente, l'indice des prix à la consommation a enregistré une hausse de 0,9% au cours du mois d'avril 2020 conséquence de la hausse de l'indice des produits alimentaires de 2,7% et de la baisse de celui des produits non alimentaires de 0,3%. Pour les produits non alimentaires, les variations vont d'une baisse de 6,3% dans le « Transport » à une hausse de 3,2% dans l'« Enseignement ».

Dans ces conditions, l'indicateur d'inflation sous-jacente, qui exclut les produits à prix volatiles et les produits à tarifs publics, aurait connu au cours du mois d'avril 2020 des hausses de 0,1% par rapport au mois de mars 2020 et de 0,9% par rapport au mois d'avril 2019.

على المستوى الوطني:

سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك، خلال شهر أبريل 2020، انخفاضا ب 0,1% بالمقارنة مع الشهر السابق. وقد نتج هذا الانخفاض عن تراجع الرقم الاستدلالي للمواد غير الغذائية ب 0,7% وتزايد الرقم الاستدلالي للمواد الغذائية ب 0,7%.

وهمت ارتفاعات المواد الغذائية المسجلة ما بين شهري مارس وأبريل 2020 على الخصوص أثمان "السماك وفواكه البحر" ب 10,2% و "الفواكه" ب 5,8% و "الحليب والجبن والبيض" ب 0,3% و "الزيوت والدهنيات" ب 0,1%. وعلى العكس من ذلك، انخفضت أثمان "اللحوم" ب 1,3% و "الخضر" ب 1,2%. فيما يخص المواد غير الغذائية، فإن التغيرات همت على الخصوص انخفاض أثمان "المحروقات" ب 16,2%.

وسجل الرقم الاستدلالي أهم الانخفاضات في كلميم ب 0,8% وفي العيون ب 0,7% وفي سطات وبنو ملال ب 0,6% وفي مكناس ب 0,4% وفي مراكش و تطوان ب 0,3% وفي أكادير و فاس و الرباط ب 0,2%. بينما سجلت ارتفاعات في كل من الحسيمة ب 1,2% وفي أسفي ب 0,6%.

بالمقارنة مع نفس الشهر من السنة السابقة، سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك ارتفاعا ب 0,9% خلال شهر أبريل 2020. وقد نتج هذا الارتفاع عن تزايد أثمان المواد الغذائية ب 2,7% و تراجع أثمان المواد غير الغذائية ب 0,3%. وتراوحت نسب التغير للمواد غير الغذائية ما بين انخفاض قدره 6,3% بالنسبة ل "النقل" وارتفاع قدره 3,2% بالنسبة ل "التعليم".

وهكذا، يكون مؤشر التضخم الأساسي، الذي يستثني المواد ذات الأثمان المحددة والمواد ذات التقلبات العالية، قد عرف خلال شهر أبريل 2020 ارتفاعا ب 0,1% بالمقارنة مع شهر مارس 2020 و ب 0,9% بالمقارنة مع شهر أبريل 2019.

**Tableau 1 : Variation de l'IPC au niveau des villes
entre mars et avril 2020**

Villes	Mars 2020	Avril 2020	Variation (%)
Agadir	102,4	102,2	-0,2
Casablanca	102,4	102,4	0,0
Fès	103,6	103,4	-0,2
Kenitra	101,8	101,8	0,0
Marrakech	102,5	102,2	-0,3
Oujda	102,0	101,9	-0,1
Rabat	102,5	102,3	-0,2
Tétouan	102,1	101,8	-0,3
Meknès	102,0	101,6	-0,4
Tanger	102,5	102,8	0,3
Laâyoune	103,7	103,0	-0,7
Dakhla	103,2	103,2	0,0
Guelmim	105,6	104,8	-0,8
Settat	101,5	100,9	-0,6
Safi	104,5	105,1	0,6
Beni Mellal	102,6	102,0	-0,6
Al Hoceima	102,2	103,4	1,2
Errachidia	101,3	101,7	0,4
Ensemble	102,5	102,4	-0,1

**جدول 1: تطور الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك على صعيد المدن
ما بين شهري مارس وأبريل 2020**

التغير (%)	أبريل 2020	مارس 2020	المدن
-0,2	102,2	102,4	أكادير
0,0	102,4	102,4	الدار البيضاء
-0,2	103,4	103,6	فاس
0,0	101,8	101,8	القنيطرة
-0,3	102,2	102,5	مراكش
-0,1	101,9	102,0	وجدة
-0,2	102,3	102,5	الرباط
-0,3	101,8	102,1	تطوان
-0,4	101,6	102,0	مكناس
0,3	102,8	102,5	طنجة
-0,7	103,0	103,7	العيون
0,0	103,2	103,2	الداخلة
-0,8	104,8	105,6	كلميم
-0,6	100,9	101,5	سطات
0,6	105,1	104,5	أسفي
-0,6	102,0	102,6	بني ملال
1,2	103,4	102,2	الحسيمة
0,4	101,7	101,3	الرشيدية
-0,1	102,4	102,5	المجموع

**Tableau 2 : L'Indice des quatre premiers mois de
2019 et 2020 par villes**

Villes	2019	2020	Variation (%)
Agadir	101,2	102,3	1,1
Casablanca	101,3	102,4	1,1
Fès	102,2	103,3	1,1
Kenitra	101,0	101,7	0,7
Marrakech	100,7	102,3	1,6
Oujda	101,0	101,7	0,7
Rabat	101,2	102,3	1,1
Tétouan	100,1	101,7	1,6
Meknès	100,6	101,7	1,1
Tanger	100,3	102,5	2,2
Laâyoune	101,8	103,4	1,6
Dakhla	102,5	103,3	0,8
Guelmim	102,0	105,0	2,9
Settat	100,3	101,1	0,8
Safi	103,4	104,8	1,4
Beni Mellal	100,1	101,9	1,8
Al Hoceima	99,5	101,9	2,4
Errachidia	99,9	101,3	1,4
Ensemble	101,1	102,3	1,2

**جدول 2: الرقم الاستدلالي للشهور الأربعة الأولى
لسنتي 2019 و2020 حسب المدن**

التغير (%)	2020	2019	المدن
1,1	102,3	101,2	أكادير
1,1	102,4	101,3	الدار البيضاء
1,1	103,3	102,2	فاس
0,7	101,7	101,0	القنيطرة
1,6	102,3	100,7	مراكش
0,7	101,7	101,0	وجدة
1,1	102,3	101,2	الرباط
1,6	101,7	100,1	تطوان
1,1	101,7	100,6	مكناس
2,2	102,5	100,3	طنجة
1,6	103,4	101,8	العيون
0,8	103,3	102,5	الداخلة
2,9	105,0	102,0	كلميم
0,8	101,1	100,3	سطات
1,4	104,8	103,4	أسفي
1,8	101,9	100,1	بني ملال
2,4	101,9	99,5	الحسيمة
1,4	101,3	99,9	الرشيدية
1,2	102,3	101,1	المجموع

AU NIVEAU DE LA VILLE DE MARRAKECH

L'indice des prix à la consommation, dans la ville de Marrakech, a connu, au cours du mois d'avril 2020, une baisse de 0,3% par rapport au mois précédent, en passant de 102,5 à 102,2.

Cette variation est le résultat d'une hausse de 0,6% de l'indice des produits alimentaires et d'une baisse de 1,0% de l'indice des produits non alimentaires.

Comparé à son niveau à la même période de l'année précédente, l'indice des quatre premiers mois de 2020 a augmenté de 1,6% dans la ville de Marrakech, en passant de 100,7 à 102,3.

Les variations des indices des produits non alimentaires observées entre mars et avril 2020 touchent principalement les « Transports » avec une diminution de 6,7% .

Les classes alimentaires ont enregistré des modifications de leurs indices, entre mars et avril 2020, allant d'une baisse de 5% pour les « Légumes » à une hausse de 22,8% pour les « Poissons et fruits de mer ».

على مستوى مدينة مراكش:

سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك أساس 2017 بمدينة مراكش خلال شهر أبريل 2020 مقارنة مع الشهر السابق انخفاضا قدره 0,3%, إذ انتقل من 102,5 إلى 102,2.

ويعزى هذا التغير لتزايد الرقم الاستدلالي للمواد الغذائية بنسبة 0,6% وتراجع الرقم الاستدلالي للمواد غير الغذائية بنسبة 1,0%.

مقارنة مع مستواه في الفترة نفسها من السنة الماضية، فإن الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمدينة مراكش للأشهر الأربعة الأولى من سنة 2020 قد ارتفع بنسبة 1,6%, إذ انتقل من 100,7 إلى 102,3.

التغيرات في الأرقام الاستدلالية للمواد غير الغذائية المسجلة ما بين شهري مارس وأبريل 2020 همت بالأساس "النقل" الذي عرف تراجعا مهما بنسبة 6,7%.

أما الأرقام الاستدلالية داخل أقسام المواد الغذائية، فقد سجلت ما بين شهري مارس وأبريل 2020، تغيرات تراوحت بين انخفاض ب 5% بالنسبة "للخضر" وارتفاع بنسبة 22,8%, بالنسبة "للأسماك وفواكه البحر".

Tableau 3 : Variation de l'IPC par division de produits dans la ville de Marrakech entre mars et avril 2020

Divisions	Mars 2020	Avril 2020	Variation (%)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	101,7	102,3	0,6
Boissons alcoolisées, Tabac et Stupéfiants	120,4	120,4	0
Articles d'habillement et chaussures	107,8	107,8	0
Logement, Eau, Gaz, Electricité et autres combustibles	102,8	102,8	0
Meubles, Articles de ménage et entretien courant du foyer	101,9	102	0,1
Santé	99,3	99,3	0
Transports	100,3	93,6	-6,7
Communications	103	103	0
Loisirs et culture	103,2	103,2	0
Enseignement	104,7	104,7	0
Restaurants et hôtels	105,4	105,4	0
Biens et services divers	102,9	102,9	0
INDICE GENERAL	102,5	102,2	-0,3

جدول 3: تغيرات الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمراكش حسب الأقسام ما بين شهري مارس وأبريل 2020

التغير (%)	أبريل 2020	مارس 2020	الأقسام
0,6	102,3	101,7	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
0	120,4	120,4	المشروبات الكحولية والتبغ
0	107,8	107,8	الملابس والأحذية
0	102,8	102,8	السكن، الماء الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
0,1	102	101,9	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
0	99,3	99,3	الصحة
-6,7	93,6	100,3	النقل
0	103	103	المواصلات
0	103,2	103,2	الترفيه والثقافة
0	104,7	104,7	التعليم
0	105,4	105,4	مطاعم وفنادق
0	102,9	102,9	سلع وخدمات أخرى
-0,3	102,2	102,5	الرقم الاستدلالي العام

Tableau 4: Variation des indices de certaines classes alimentaires en ville de Marrakech entre mars et avril 2020

Classes	Mars 2020	Avril 2020	Variation (%)
PRODUITS ALIMENTAIRES	101,9	102,5	0,6
PAIN ET CEREALES	100,9	100,9	0
VIANDE	98,7	98,8	0,1
POISSON ET FRUITS DE MER	114,7	140,9	22,8
LAIT, FROMAGE ET ŒUFS	101,7	102	0,3
HUILES ET GRAISSES	90,9	90,8	-0,1
FRUITS	116,3	122	4,9
LEGUMES	112,4	106,8	-5
SUCRE, CONFITURE, MIEL, CHOCOLAT ET CONFISERIE	101,2	101,5	0,3
PRODUITS ALIMENTAIRES N.C.A.	90,9	91,5	0,7
BOISSONS NON ALCOOLISÉES	99,1	99,7	0,6
CAFE, THE ET CACAO	100,7	101,4	0,7
EAUX MINERALES, BOISSONS RAFRAICHISSANTES, JUS DE FRUITS ET DE LEGUMES (ND)	92,5	92,6	0,1

جدول 4: تغيرات الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لبعض طبقات المواد الغذائية بمدينة مراكش ما بين شهري مارس وأبريل 2020

التغير (%)	أبريل 2020	مارس 2019	الطبقات
0,6	102,5	101,9	المواد الغذائية
0	100,9	100,9	الخبز والحبوب
0,1	98,8	98,7	اللحوم
22,8	140,9	114,7	الأسماك وفواكه البحر
0,3	102	101,7	الحليب والجبن والبيض
-0,1	90,8	90,9	الزيوت والمواد الدهنية
4,9	122	116,3	الفواكه
-5	106,8	112,4	الخضر
0,3	101,5	101,2	السكر والمربى والعسل والشكولاته والحلويات
0,7	91,5	90,9	مواد غذائية أخرى
0,6	99,7	99,1	المشروبات غير الكحولية
0,7	101,4	100,7	البن، الشاي، الكاكاو
0,1	92,6	92,5	مياه معدنية، مشروبات منعشة، عصير الفواكه والخضر ومشروبات أخرى